

2015年6月29日

ぎふだいがくがいこくじんりゅうがくせい みな
岐阜大学外国人留学生の皆さん

To International Students at Gifu University

がいこくじんりゅうがくせいけんがくりょこう あんない
外国人留学生見学旅行の案内

Summer Trip to Nagano & Gifu

ながのけん てんりゅうくだ ひやくそうがんこうじょうけんがく ぎふけん まごめ さんさく さいえん すわー どぎふけんせんたんかがくぎじゅつたいけん
長野県で天竜下りと百草丸工場見学、岐阜県で馬籠の散策やサイエンスワールド岐阜県先端科学技術体験
せんたーでの体験を行います。参加を希望する人は「外国人留学生見学旅行申込書」に参加費を添えて留学生
しえんかかり としょかん かい がつ にち か もうしこ
支援係(図書館1階)へ8月4日(火)までに申込みしてください。

Summer trip to Nagano and Gifu for River rafting tour and Hyakusogan factory
tour, Stroll of Magome Juku, and Experience at Science World Gifu Research
Information Center... If you would like to participate in this trip, please fill in an
application form and submit it to International Student Support Section(1st floor at the library)
with the application fee by August 4th(Tue.)



き
記

1. 日程 2015年8月31日(月)～9月1日(火) 1泊2日

Date August 31st (Mon.) ~ September 1st (Tue.), 2015 Overnight Trip

2. 見学先 天竜下り(体験)、百草丸工場見学(見学)、馬籠の散策、ちこり村工場見学(見学)、
サイエンスワールド岐阜県先端科学技術体験センター(体験)

Place River Rafting Tour at Tenryu River, Hyakusogan Factory Tour, Stroll of Magome Juku, Re Creation
Park Factory Tour, Experience at Science World Gifu Research Information Center

3. 宿泊先 南木曾温泉 ホテル木曾路(長野県)

Hotel Minami Kiso Onsen Hotel KISOJI (Nagano Prefecture)

4. 募集人員 40人

Number of participants 40 students

5. 参加費 10,000円(食事代、入館料等) キャンセルしても返金できません。

Participation fee 10,000 yen (Meal charges, Admission fees, etc.)

We will not be able to refund the participation fee after application is submitted.

6. 申込期限・申込先 8月4日(火) 留学生支援係 TEL 058-293-2142

Due Date August 4th (Tue.) International Student Support Section TEL:058-293-2142

Please submit your application to the International Student Support Section.

7. 説明会 8月24日(月)14:00 大会館(大学生協のある建物)2階第6集会室
筆記用具を持ってきてください。授業などで参加できない人は留学生支援係まで知らせて
ください。無断で欠席した人は、旅行に参加できません。

Orientation: We will have an orientation for the summer trip at 14:00, August 24th (Mon.) in the Dairoku
Syukaishitsu (2nd floor of Daigakukaikan). If you cannot come to the orientation in order to attend
class, please let us know. Please note that if you do not attend this orientation without prior
notification, you won't be allowed to attend this trip.

